

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr

## REKOLEKCJE ADWENTOWE

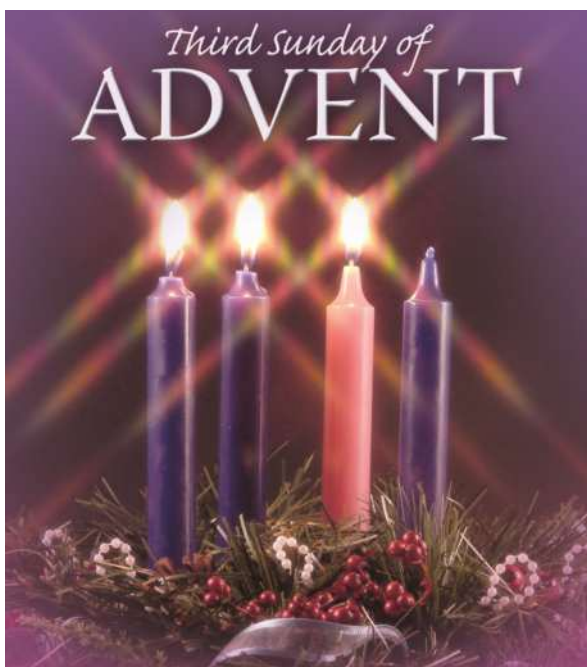


Rekolekcje Adwentowe odbędą się w terminie **od 14 do 17 grudnia 2025** r. Nauki wygłosi ks. Stanisław Jankowski CR, proboszcz Bazyliki św. Jacka w Chicago. Nauki zostaną

wygłoszone na wszystkich niedzielnych Mszach świętych oraz od poniedziałku do środy o 6.00am podczas Rorat oraz podczas Mszy św. o godz. 7.00pm. Okazja do **spowiedzi rekolekcyjnej** będzie w środę, 17 grudnia od godz. 6:30pm do 8:00pm.

Advent Retreat in Polish, Dec. 14-17, 2025

**Advent Confessions - Wednesday, Dec. 17, 2025, from 6:30pm to 8:00pm.**



## OKRES BOŻEGO NARODZENIA 2025



### CHRISTMAS SCHEDULE 2025

#### 24 GRUDNIA - WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA

##### DECEMBER 24 - CHRISTMAS EVE

9.00pm - Night Mass in English

12.00am - Pasterka po polsku

Zespół „Gloria” zaprasza na wspólne śpiewanie kolęd od godziny 11.30pm

#### 25 GRUDNIA - UROCZYŚCIE BOŻEGO NARODZENIA

##### DECEMBER 25 - SOLEMNITY OF THE NATIVITY OF THE LORD (CHRISTMAS)

7.30am - po polsku

9.00am - in English

10.30am - po polsku

12.00pm - po polsku

#### 26 GRUDNIA - DRUGI DZIEŃ ŚWIĄT

##### DECEMBER 26 - SECOND DAY OF CHRISTMAS

8.15am - in English

10.00am - po polsku

7.00pm - po polsku

#### 31 GRUDNIA - SYLWESTER / DECEMBER 31 - NEW YEAR'S EVE

5.00pm - Bilingual Mass

#### 1 STYCZNIA 2026 - UROCZYŚCIE ŚWIĘTEJ BOŻEJ RODZICIELKI

##### JANUARY 1, 2026 - SOLEMNITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY, THE MOTHER OF GOD

9.00am - in English

10.30am - po polsku

12.00pm - po polsku

7.00pm - po polsku

#### 4 STYCZNIA 2026 - ORSZAK TRZECH KRÓLI

##### ULICAMI MIASTA CHICAGO

##### JANUARY 4, 2026 - THE THREE KINGS PARADE

THIRD SUNDAY OF ADVENT - DECEMBER 14, 2025

TRZECIA NIEDZIELA ADWENTU - 14 GRUDNIA 2025

# Mass Intentions

## SATURDAY - DECEMBER 13

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie  
8:15am † Jan Mierwa- o wieczne zbawienie duszy-*Anna Mierwa*  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

## SUNDAY - DECEMBER 14

- 7:30am O szczęśliwy przebieg operacji dla Jerzego - *rodzina*  
O łaskę nieba dla †† Helen i John Klaponski w rocznicę śmierci oraz zmarłych z rodziny Klaponski - *D. & J. Zajac*  
O łaskę nieba dla † Marii Demida z okazji urodzin - *D. & J. Zajac*  
Za dusze w czyśćcu cierpiące  
†† Józef Łukaszewicz i Andrzej Łukaszewicz - o wieczne zbawienie dusz  
†† Stefan i Józefa Kozioł - *Maria G.*
- 9:00am For parishioners  
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*  
In memory of †† Florence T., Mitchell J., Zielinski, Diane Zielinski (Rohan) and Bella - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
- 10:30am Za parafian  
Za dusze w czyśćcu cierpiące - *Janusz Kulesza*  
†† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba - *Zuzanna Perkowski*  
† Janina Michniowski - *rodzina*  
† Zdzisław Stanley Klimentowski- o radość nieba- *rodzina*  
† Jan Milewski  
† Piotr Lech  
† Waldemar Jankowski  
O wieczną radość w niebie dla † Julianna Kamer i † Franciszek Kamer - *Alfreda Halon*
- 12:00pm † Mark Wilczek w 5. rocznicę śmierci - *Teresa Wilczek*  
† John Wilczek - *Teresa Wilczek*  
† Władysław Górecki  
†† Teodozja i Tadeusz Kożuch - o radość nieba  
† Angela Neelsen - o wieczną radość - *rodzina*
- 7:00pm Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii

## MONDAY - DECEMBER 15

- 6:00am Za dusze w czyśćcu cierpiące  
8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## TUESDAY - DECEMBER 16

- 6:00am Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii  
8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## WEDNESDAY - DECEMBER 17

- 6:00am Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii  
8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - DECEMBER 18

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie  
8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm In loving memory of † Maria Mieszuk - *Elunia i Arnia*

## FRIDAY - DECEMBER 19

- 6:00am Za parafian  
8:15am For God's blessings and guidance for Nancy Cohan - *Margaret Rodriguez*  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## SATURDAY - DECEMBER 20

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie  
8:15am For peace in our families and in the world  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

### **OUR FINANCES - DECEMBER 7, 2025**

The financial information from December 7, 2025 was not available at the time of transmission of this bulletin. It will be reflected in the next bulletin.

Informacje finansowe z 7 grudnia 2025 r. nie były dostępne w czasie publikacji tego biuletynu i zostaną umieszczone w następnym biuletynie.

*Thank you for your generosity!  
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering  
St. Ladislaus Parish in your will or trust.  
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii  
pw. św. Władysława w testamencie.*

### **SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA**

- ⇒ December 14 - Retirement Fund for Religious
- 14 grudnia - Fundusz Emerytalny dla Osób Zakonnych
- ⇒ December 25 - Christmas
- 25 grudnia - Boże Narodzenie
- ⇒ December 25 - Building Fund
- 25 grudnia - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ December 28 - Utilites
- 28 grudnia - Prąd i Gaz
- ⇒ January 1, 2026 - Solemnity of Mary
- 1 stycznia 2026 r. - Świętej Bożej Rodzicielki Maryi
- ⇒ January 11 - Utilities
- 11 stycznia - Prąd i Gaz

Prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**. Serdeczne Bóg zapłać za Wasze wsparcie!  
Please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**.  
Thank you so much for your generosity!

## SPRZEDAŻ STROIKÓW ŚWIĄTECZNYCH

W niedzielę, **14 grudnia** br. Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich będzie sprzedawać ręcznie robione stroiki świąteczne. Dochód ze sprzedaży przeznaczony zostanie na potrzeby naszej parafii.



## CHRISTMAS CENTERPIECES SALE

On Sunday, **December 14**, 2025, the Nazareth Family Society will be selling beautiful hand crafted centerpieces for Christmas. All proceeds from the sale will go toward the needs of our parish.

## SECOND COLLECTION SUNDAY, DECEMBER 14, 2025



## Retirement Fund for Religious

**Please give to those who  
have given a lifetime.**

Your donation will directly impact thousands of senior religious by providing them with care, medicine, and other necessities. Please give back to those who have given a lifetime. Donate to the Retirement Fund for Religious collection at Mass this weekend. Learn more at [retiredreligious.org](http://retiredreligious.org)

## DRUGA SKŁADKA NIEDZIELA, 14 GRUDNIA 2025 R.

### Fundusz Emerytalny dla Osób Zakonnych

Wasze wsparcie finansowe pomaga zapewnić starszym zakonnikom i siostron zakonnym opiekę, leki i inne niezbędne rzeczy. Prosimy, odwdzięcz się tym, którzy poświęcili całe życie i złożyli ofiarę w ten weekend. Więcej informacji na [retiredreligious.org](http://retiredreligious.org)

## POTRZEBNA POMOC PRZY DEKOROWANIU KOŚCIOŁA

Zapraszamy wolontariuszy do pomocy w dekorowaniu kościoła na Boże Narodzenie. Pracę rozpoczniemy w sobotę, **20 grudnia** br., od godz. 9:30am.



## HELP NEEDED WITH DECORATING OUR CHURCH FOR CHRISTMAS

Volunteers are invited to help decorate the church for Christmas. We will start working on Saturday, **December 20**, 2025, from 9.30am.

## OPLATKI



**Opłatki** na stół wigilijny są do nabycia w zakrystii.

The **Christmas Wafers** are available in the sacristy.

## ŚWIĄTECZNA AKCJA "ANIOŁEK"



W niedzielę, **14 grudnia** br. prosimy o przyniesienie podarków do zakrystii. Serdecznie Bóg zapłać za udział w akcji „Aniołek.”

## „ANGEL” CHARITY CAMPAIGN

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm.

## EUCCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

# RORATY

z Czcigodnym Sługą Bożym  
Ojcem Ignacym Posadzym TChr



Założyciel  
Siostr Misjonarek Chrystusa Króla

Współzałożyciel  
Towarzystwa Chrystusowego

**Środa, 17 grudnia 2025**

**Parafia św. Władysława**

5345 W Roscoe St, Chicago, IL 60641

**6:00 EUCHARYSTIA**

Śniadanie w sali pod kościołem

**ZAPRASZAJĄ**

Siostry Misjonarki Chrystusa Króla  
Księża Chrystusowcy



**Króluj nam Chryste!**

**PRAYERS FOR THE BEATIFICATION  
OF FR. IGNACY POSADZY - DEC. 17, 2025**

## RORATY

Rozpoczęliśmy Adwent,  
więc zapraszamy na **Roraty**  
codziennie oprócz niedziel  
o tradycyjnej, ранней porze,  
tj. o godz. **6:00am**.

W środy zapraszamy  
na śniadanie po Roratach.

Natomiast we wtorki i soboty o 5:40am śpiewamy Godzinki  
o Niepokalanym Poczęciu NMP.



## RORATE MASSES IN THE SEASON OF ADVENT

During Advent, we invite everyone to the traditional Masses  
in honor of the Virgin Mary called **Rorate Masses**,  
every day except Sundays, at **6:00am** in Polish.

## SPOTKANIA RRN

Wspólnota Ruchu Rodzin  
Nazaretańskich zaprasza na  
spotkania formacyjno-  
modlitewne w poniedziałki  
o godz. 7:45pm w konwencie.

**The Nazareth Family Society  
Meetings in Polish**

## SPOTKANIA KRĘGU BIBLIJNEGO

Zapraszamy  
na spotkania Kręgu Biblijnego  
w środy o godz. 7:40pm  
w konwencie przy kościele.

**Bible Study in Polish**

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



CATHOLIC CHARITIES  
Archdiocese of Chicago

## Harvest of Hope

Archdiocese-wide Food Drive



Please help us ensure **food pantries** run by local  
parishes and Catholic Charities are **fully stocked**  
as we approach the holiday season.

### Vicariate IV – What you can do:

Between **November 29** and **December 14**, donate  
the following non-perishable foods at your parish:

- Canned corn
- Canned tomatoes
- Canned peas
- Canned collard greens
- Canned green beans

Please bring these specific items to the sacristy  
or the parish office by **December 14, 2025**.  
Thank you so much for your support of this food drive.  
God bless you!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



CATHOLIC CHARITIES  
Archdiocese of Chicago

## Plon Nadziei

Archidiecezjalna Zbiórka Żywności



Prosimy o pomoc, aby spiżarnie żywności prowadzone  
przez lokalne parafie oraz katolicką organizację Caritas  
(Catholic Charities) były w pełni zaopatrzone teraz, gdy  
zbliża się okres świąteczny.

### Co możesz zrobić w Wikariacie IV?

Od **29 listopada** do **14 grudnia** przynieś do swojej parafii  
następujące artykuły spożywcze o długim terminie ważności:

- Kukurydza w puszcze
- Pomidory w puszcze
- Groch w puszcze
- Jarmuż w puszcze
- Fasolka szparagowa w puszcze

Prosimy o przynoszenie tych konkretnych  
produktów do zakrystii lub biura parafialnego  
do **14 grudnia 2025 r.**  
Dziękujemy Wam za wsparcie tej zbiórki. Bóg zapłać!

**GriefShare**

---

# Grief Support Group

---

*Help and encouragement  
after the death of a loved one*


At a GriefShare group, you'll find understanding, guidance, relief, and a safe place to navigate the challenges of grief. Come join us!

Wednesdays, 10 AM-12 PM, 1/28-4/22/2026  
St. Giles Campus, McDonough Hall  
1101 Columbian Ave., Oak Park  
708/223-4912  
griefshare@stgilesparish.org

[griefshare.org](http://griefshare.org)


**ROSARY PRAYER**

Please join us in recitation of the Rosary **every Tuesday** in the church after the morning Mass at 8:15am.




**DEVOTION TO ST. JOSEPH**

Please join us in reciting the Litany to St. Joseph in our church on **Wednesdays** after Holy Masses at 8.15am.



**CHURCH OFFERING ENVELOPES**

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on the envelope. Thank you!



**KOPERTKI NA SKŁADKI**

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdecznie Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!

**LIVE** 

**STREAMING**  
[stladislauschicago.org](http://stladislauschicago.org)

**LITURGICAL  
SCHEDULE FOR  
DECEMBER 20 & 21,  
2025**

| Holy Mass                   | Commentator<br>Lector           |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>SATURDAY<br/>5:00 PM</b> | M. Kreczmer<br>M. Kreczmer      |
| <b>SUNDAY<br/>7:30 AM</b>   | E. Czupryna<br>J. Zajac         |
| <b>SUNDAY<br/>9:00 AM</b>   | M. & F. Serna<br>L. Michno      |
| <b>SUNDAY<br/>10:30 AM</b>  | T. Wilczek<br>M. Giza           |
| <b>SUNDAY<br/>12:00 PM</b>  | Szkoła Polska -<br>bierzmowani  |
| <b>SUNDAY<br/>7:00 PM</b>   | K. Wszeborowska<br>J. Olszewski |

**PRAYER  
REQUEST  
PROŚBA  
O MODLITWĘ**


*Please pray for  
all our sick parishioners,  
family members,  
friends, and loved ones.*

*Módlmy się w intencji  
chorych parafian,  
członków naszych rodzin  
i przyjaciół.*

*Anna Gajek,  
Diane Gazda,  
Thomas Janetzke,  
Irene Odrowski,  
Albina Onysio,  
Dionizja (Dasha)  
Woznica*

Our **sanctuary lamps** burn this week for:  
*O Boże błogosławieństwo dla uczestników Rorat*


**Lampki wieczne przy tabernakulum**  
palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.




The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

*O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla wnuków Emmy, Emilki i Mateusza Owad*

**Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



 You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website:

**[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)**

Thank you so much for your generosity!

Na stronie parafialnej można składać ofiarę przez usługę PayPal. Bóg zapłać!

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**™

STARTING AT  
**\$19<sup>95</sup>**  
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570**

md-medalert.com



## RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS  
24/7 • FULLY INSURED  
(773) 677-1152

chicagotreecompany.com



Complete Automotive Repair  
Computer And Electrical Work  
All Major And Minor Repairs  
24 Hour Towing Available  
**3325 N. Knox**  
**(773) 286-7686**  
www.sandtautomotive.com

## Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement  
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial  
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete  
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

## Ed the Plumber Ed the Carpenter

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

## BEAULIEU REAL ESTATE

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD  
FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont  
Chicago, IL 60641

John Kulesza  
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com 773-505-0260



**WE BUY "AS IS CONDITION"  
HOMES FOR CASH**

**FREE MARKET ANALYSIS**

## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

**833-287-3502**

## Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

## Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com



**773-974-8882**  
baethkeplumbing.com

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported  
print and digital  
newsletters to reach  
your community.



Scan to  
contact us!

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)



## UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU

Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!

- ✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
- ✓ Stałe składki • Bez badań lekarskich
- ✓ Pokrycie do \$50,000 • Dożywnia ochrona
- ✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu

Zadzwoń po darmową wycenę:  
**773 225 4982**

**\$50 OFF  
ANY PLUMBING  
REPAIR**

LICENSE: #055-004154

**We Buy Your Car  
- Any Condition -**

**Best Prices in the City!**

**24/7  
We Pay Cash!**

**773-699-0302** - English  
**708-800-2284** Mowimy Po Polsku



## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and  
purchase an ad with

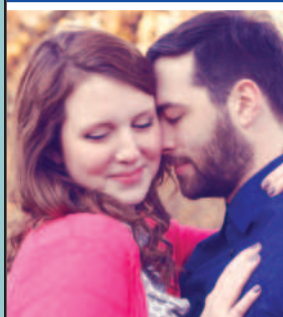
**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)



## catholicmatch® Illinois



[CatholicMatch.com/IL](http://CatholicMatch.com/IL)

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME  
Ken Hyatt**

[Khyatt@4LPi.com](mailto:Khyatt@4LPi.com)  
**(800) 950-9952 x4747**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662